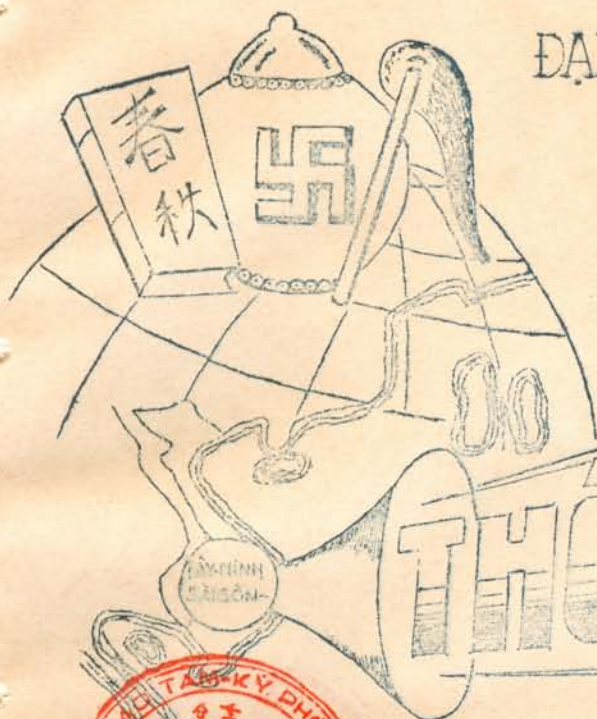


ĐẠI-ĐẠO TAM-KỶ PHỒ-ĐỘ
TỬ THẬP BÁT NIÊN
TÒA THÁNH TÂY NINH



THÔNG-TÍN

CƠ-QUAN PHÁT-THÀNH PHỒ-THÔNG GIÁO-LÝ



TRONG SỐ NÀY:

83

- ✦ BA BÀI THUYẾT-ĐẠO CỦA ĐỨC HỘ-PHÁP VỀ :
" LỄ HỘI-YÊN ĐIỀU-TRÌ ".
- ✦ DIỄN-VĂN CỦA TỔNG-GIÁM BAN KIẾN-TRÚC
NHÂN DỊP LỄ BÀN-GIAO CẢNH CHỢ B K C
LONG-HOÀ NGÀY 25/7/QUỖ-SÛU (24/8/73).
- ✦ và HUẤN-TỬ CỦA QU.THÁI CHÁNH PHỐI-SƯ.
- ✦ BẢN DỊCH BỨC THƠ CỦA NGÀI GIÁO-C H Ứ
COMOTO GIÁO GỞI CHO HỘI-THÁNH ĐĐTKPD.

PHÁT-HÀNH NGÀY: 10-8-QUỖ-SÛU

(DL, 6/9/73) ✦ T I N - T ỨC - T H Ơ .

K Í N H - B I Ể U

HỘI-THÁNH KIỂM-DUYỆT NGÀY
07, 29/7 và 05/8/ quỳ-sửu
(DL, 05, 27/8 và 01/9/1973)

ĐỨC HỘI PHÁP

THUYẾT-ĐẠO NGÀY 30 THÁNG GIÊNG NĂM ĐINH-HỢI (1947)

(HỘI-YẾN ĐIỀU-TRÌ)

HỘI-YẾN ĐIỀU-TRÌ là cơ-quan đặc-đạo tại thế. Đức KIM-MẪU cùng CỬU-VỊ NỮ PHẬT đã giảng-trần hội-yến với chư Chưc-sắc, xướng-họa thi phú và dạy bảo. Ấy là hội chư Tiên tại thế.

Đức CHÍ-TÔN thuộc về PHẬT, Đức ĐIỀU-TRÌ KIM-MẪU thuộc về PHÁP, nếu có Đức Chí-tôn mà không có Đức Điều-trì Kim-mẫu thì trong vũ-trụ này không có chi về mặt hữu-vi.

Ta nhìn có Đức Chí-tôn khai-hóa, nhưng ^{có} /sinh-hóa cần-khôn cũng như cơ sản-xuất nhơn-loại tại thế cũng do nơi âm dương tương hiệp mới phát khởi vạn-vật, cho nên con người gọi cha mẹ là tiêu thiên địa, còn nhiều ý-nghĩa rất sâu xa nói chẳng tột ./-

II) ỨC HỘI-PHÁP THUYẾT-ĐẠO TẠI BẢO-ÂN-TỬ

(ngày 01 tháng 2 năm Đinh-hợi)

Từ đây chúng ta rất hân-hạnh thờ PHẬT-MẪU tại BẢO-ÂN-TỬ. Buổi mới mở đạo, Bản-đạo biết công-nghiệp của Phật-mẫu thế nào. Ngài và cửu-vị Nữ Phật dìu-dắt con cái của Đức Chí-tôn từ ban-sơ đến ngày đem chúng ta gia-oi-ai cho Thầy.

Ngày mở đạo, vì cái tình-cảm ấy, các vị đại Thiên phong buổi nọ xin thờ Phật-mẫu ở Đền-thánh, thì Phật-mẫu cho biết rằng: Quyền Chí-tôn là Chúa, còn Phật-mẫu là Tôi, mà tôi thì làm sao ngang hàng với chúa. Chúng ta thấy Phật-mẫu cung-kính Chí-tôn đến dường ấy không gì lường được.

Cả cơ-quan tạo-doan hữu-tướng, thấy đều do tay Phật-mẫu tạo thành. Khi ta đến cõi trần, mang mảnh thí-hải, cái chơn-linh khi đến khi về cũng do tay Phật-mẫu mà sản-xuất. Phật-mẫu là mẹ của linh-hồn, nếu chúng ta biết ơn nể ấy, thì ta càng cảm mến cái công-đức hóa-dục sản-xuất của Ngài vô-cùng.

Chúng ta ngày nay trên đường tu tiến, đặc-đạo hay không cũng do bà Mẹ Thiêng-liêng ấy nâng-dỡ ấp-yêu, vì không

có ai cung con hơn là Phật-mẫu. Nếu chúng ta biết đấng cơ-quan tạo-hóa cần-khôn sản-xuất hữu-hình của Phật-mẫu, thì chúng ta sẽ có tình-cảm kính-trọng yêu thương Phật-mẫu đến ngàn nào. Con cái của Ngài xin đem vào thờ ở Đền-thánh, thì Ngài lại từ-chức, mới biết cái cung-kính của Phật-mẫu đối với Đức Chí-tôn, ở thế gian này chưa được đảo-đề đến dường ấy.

Còn nữ-phái nên coi tánh-đức của Mẹ mà làm gương tu-tĩnh, là gì những tánh thường tình thế-gian, dần bà ăn niệp ch chồng, thất kính với chồng, bỏ con trẻ bơ-vơ, chẳng qua là họ không thọ bẩm cái tình thương-yêu nồng-nàn của mẹ vậy.

Bây giờ nói về tại sao có Phật-mẫu? Trước khi Đức-Chí-tôn là Bạng không mà có, nếu nói tất cả là không, ấy là đấng vô-hình, vô-ảnh ở trong cảnh vô-tướng, Đức Chí-tôn vì mộng tưởng chẳng khác kẻ phàm, sanh ra lớn lên lại muốn tạo nghiệp, muốn tưởng Đức Chí-tôn là nguồn-cội cả bí-pháp nên gọi là Phật. Trong bí-pháp buổi ban-sơ phân-tách ra âm-dương, phần âm là Phật-mẫu sản-xuất cả cơ hữu-vi của vũ-trụ. Bởi thế nên quyền-năng của Phật-mẫu là mẹ khí-thể của ta, nên ta có ba hình-thể là tam-bầu đó vậy.

Tam-bầu là ba khí-chất tạo nên hình-hài xác thịt, cái xác là con ky-vật, thiên-hạ lâm-tướng, hễ xác chết là mất, vậy thì thử hỏi trời đất vạn-vật một khi đã hoại thì tan-nát không còn sanh-hóa nữa hay sao?

Bởi mang xác thịt mất phàm không thể thấy, chớ nếu có huệ-nhãn thì thấy trong cái xác của người có ba thể: Thể thứ nhất là xác hài, thuộc vật-chất khí biến-sanh, thể thứ nhì là chơn-thần do tinh-ba của vật-chất-khí mà sản-xuất, từ phàm địa thần đến Thiên-thần, thể thứ ba là nguồn-khí do chơn-linh mà có, từ bực Thánh đở lên.

Chúng ta đoạt-pháp do chúng ta có ba thể tương-liên,, dùng tưởng chúng ta không đoạt-pháp được. Chúng ta hễ đi được thì đi hoài đâu cũng có đường hết thấy. Song muốn đoạt được - pháp thì phải luyện. Ban sơ mới khai-đạo chúng ta phải thi-hành thể-pháp, nếu sau này không đoạt được chơn-pháp thì cũng n n u con người có quần mà không có áo vậy.

Từ khi cơ-quan hữu-tướng của Mẹ đã tạo thành, thì Đức Chí-tôn không cho Mẹ thấy nữa. Phật-mẫu thì biết tôn-sùng và sợ sệt chớ không thấy Đức Chí-tôn được, nên bây giờ Mẹ chỉ vui....

THƯ - VIÊN

của TÔNG-GIÁM BAN KIẾN-TRÚC LÊ VĂN THỀ, nhân dịp lễ bàn-giao
cảnh chợ Bắc Long-hoa do Ban Kiến-trúc và Công-viện tái-thiết,
ngày 26 tháng 7 Quý-sử (DL, 24 / 8 / 1973).

Kính Hội-thánh,

Kính Ngài

Kính đại-diện Chánh-quyền

Thưa quý Chức-sắc nam nữ hiện-diện dự cuộc giao -
lãnh hôm nay.

Kính quý ngài,

Tôi nhân-danh TÔNG-GIÁM BAN KIẾN-TRÚC xin trình -
lên HỘI-THÁNH các việc sau đây :

Qua năm Ất-mùi (1955) Đức HỒ-PHÁP ra lệnh tạo-tác
(kiến-thiết) Long-hoa-thị, Ban Kiến-trúc hiệp-cùng Công-viện
Hành-chánh, Công-viện Phước-thiện đánh góc mở đường, xây cất
nhà lồng chợ hiện nay. Cơ biến-chuyển của đạo ngày 20 tháng 8,
Quân-đội thanh-trủng Nội-ô Tòa-thành, Đức HỒ-PHÁP bị bao-vây
ở Hộ-pháp-đường, Chức-sắc hết sức khố-tâm, việc kiến-thiết ở
Long-hoa-thị phải đình-công, chương-trình phải bỏ dở. Thành-
ý Đức HỒ-PHÁP đình cuối năm Bính-thân (1956) phải hoàn-t ả t
nhà lồng chợ, đường trong chu-vi chợ, đường mương, cống tháo
nước. Đức Ngài cho lệnh làm lễ khai-thị khánh-thành cho nhưn
sanh cố phương sanh-kế, dùng ra phải khánh-thành và giao -n
lãnh rồi, nhắc đến đây chắc toàn cả ai cũng xúc-dộng.

Đến năm Bính-thân (1956), Chánh-phủ Ngô-triều trưng
dụng Long-hoa-thị và tất cả số vật-liệu để xây-cất làm công-
sản quốc-gia và cho trang-bị lại và cho bán hàng vào mua bán.
Đến năm Quý-mão (1963), Chánh-phủ Cách-mạng thay-thế Chánh-
phủ Ngô-triều giao-hoàn Long-hoa-thị lại cho Hội-thánh làm
chủ. Ngày Hội-thánh lãnh ngôi chợ đến nay trong buổi chiến -
tranh khói lửa, chiến-tranh đe dọa chợ Long-hoa bao nhiêu lần
cũng nhờ On-trên Đức Chí-tôn, Đức Phật-mẫu ban ơn lãnh. Cho
đến ngày hòa-hoàn gây cho anh chị em mua bán trong cảnh chợ
hiện nay phải chịu thiệt-hại tai-sản.

Hội-thánh rất thương xót đồng-bào nói chung, người
đạo nói riêng, nên lo xây cất lại, nhờ chánh-quyền giúp đỡ số
vật-liệu cũng như về mặt tinh-thần cho phép mấy em công-quả

ra làm đầy đủ đặn kết-quả như ngày hôm nay, để cho người hòa-hoạn được trở lại chỗ cũ mua bán như xưa, kiếm số huê-lợi bằng sự chơn-thật, nuôi gia-dình trong thời buổi củi que gạo châu. Lời tiên-tri các đấng cho biết trước trong buổi khai-đạo, cũng như Đức HỘ-PHÁP đã dạy chúng ta ngày nay mới thấy rõ.

Thưa quý Hiền-huynh, Hiền-tỷ, ai mang xác thịt này cũng phải mang nợ áo cơm. Tiểu-đệ được biết có một số gia-dình của quý anh đi hành-đạo, vợ con mua bán kiếm sống qua ngày. Ch Chủng ta nhớ lại Thánh-ý Đức HỘ-PHÁP muốn bảo-tồn cho gia-dình Chức-sắc, cũng như toàn đạo được sống trong cửa đạo, nên d a y Hội-thánh khẩn đất rừng lập Châu-thành Thánh-địa, khai mở đường, toàn cả con cái Đức CHỈ-TÔN là tín-đồ ở châu-vi Thánh-địa đều nhờ ơn Đức HỘ-PHÁP và HỘI-THÁNH.

Trong buổi gặp mặt hôm nay, tôi xin nhắc lại đôi lời vàng ngọc của Đức HỘ-PHÁP dạy, nói chung toàn đạo, nói riêng n Ban kiến-trúc:

"Mấy con rán cố-gắng lập công-quả, lấy sự chơn-thật để giữ lấy danh-dự, mặc dù mấy con là đạo-hữu cũng coi danh-dự quý-trọng như phẩm-vị Đầu-sư của đạo, giữ cho đặn ngày là m tròn bốn-phần về Thiêng-liêng Chí-tôn ban cho mới lành hạnh-phúc chơn-thật. Ấy con có một phần đất Hội-thánh ân-tử cho, còn lợi dụng xin phần đất nền phố, sau này nhơn-sanh đem ra mặt luật c của đạo, nếu đủ bằng cứ bị lấy lại đất phố cả đất phần, đuổi ra khỏi Châu-thành Thánh-địa, Đức HỘ-PHÁP không bênh-vực cho mấy con dặng."

Tiểu-đệ mong muốn có một điều, quý Hiền-huynh, Hiền-tỷ, Hiền-muội rán giữ câu Minh-thệ khi mới nhập-môn, ai cũng phải thuộc câu "Hiệp-đồng chử môn-đệ gìn luật-lệ Cao-đài". Chúng ta mỗi người giữ lấy để khỏi bị xáo-trộn luật pháp của đạo, để Hội-thánh lèo lái con thuyền Đạo.

Nói tóm lại, luật-pháp chơn-truyền của đạo, nhơn-sanh biết tôn-trọng vùng mạng-lệnh Hội-thánh cho đến thất-ức-niên, d đúng theo lời tiên-tri đã dạy.

Trước khi dứt lời, tôi xin cúi đầu cầu-nguyện Đức Chí Tôn, Đức Phật-Mẫu ban ơn lành cho quý Ngài, quý Chức-sắc, anh - chị em nơi chợ Long-hoa được nhiều may-mắn./-

N a y k í n h.

~~PHẦN I - II~~

của Qu. THÁI CHÁNH PHỐI-SỰ THÁI-HIỆU-THANH nhân dịp lễ BÀN GIAO CẢNH CHỢ BẮC LONG-HOA do BAN KIẾN-TRÚC và CÔNG-VIỆN tái-thiết ngày 26 tháng 7 Quý-sửu (DL, 24 / 8 / 1973).

Kính bạch Hội-thánh,

Kính thưa quý Chức-sắc Thiên-phong nam nữ,

" quý quan-khách,

" Ban Kiến-trúc và anh em công thợ,

" Ban Quản-trị Long-hoa-thị,

" chư Chức-việc và toàn đạo lươngphái.

Kính thưa quý vị,

Hôm nay tôi được vinh-hạnh thay mặt Hội-thánh đến dự chứng lễ tiếp-nhận công-trình tái-thiết cảnh chợ Bắc Long-hoa, do Ban Kiến-trúc và anh em công-thợ ban-giao, sự hiện-diện đông-đủ của quý vị nơi đây làm cho cuộc lễ tăng thêm phần long-trọng và trang-nghiêm.

Hồi tưởng lại hai năm trước đây, vào ngày 18 tháng 02 năm Tân-hợi (DL, 13/4/1971) ngọn lửa oan-nghiệt đã vô-tình thiêu rụi cả tài-sản của quý vị trong nhà lồng chợ cảnh Bắc. Nhìn thấy cảnh điêu-tàn đổ-vỡ, chẳng ai mà không động mối thương-tâm.

Lúc đó Hội-thánh rất băn-tâm lo lắng, vì nền tài-chánh đã khiếm-khuyết mà sự thiệt-hại lại quá lớn-lao thì sự tái-thiết cảnh chợ phải trải qua một thời-gian lâu mới thực-hiện nổi.

Nhưng vì sự quyết-tâm sẵn có, Hội-thánh muốn sớm hoàn-thành chương-trình chỉnh-trang nơi đây cho đúng với bản-đồ của Đức Hộ-pháp để lại, nên đã gấp rút tái-thiết cho xong cảnh chợ - chầy, mặc dù Hội-thánh đứng trong hoàn-cảnh hết sức eo hẹp và k khó-khăn về mặt tài-chánh, bởi ảnh-hưởng của tình-hình kinh-tế chung. Song việc trở ngại đã vượt qua, cho nên cuộc tái-thiết đã hoàn-thành như ngày hôm nay.

Công-trình tái-thiết được tốt đẹp như quý vị đã thấy, phần lớn là nhờ sự tận-tụy của các anh em công-thợ trong Ban Kiến-trúc và Công-viện Hành-chánh.

Hội-thánh tiếp-nhận sự hy-sinh đó như là một bảo-vật h hiến-tặng rất nên quý trọng.

Riêng quý vị buôn bán trong nhà lồng này, tôi tin rằng sẽ còn mãi mãi biết ơn những người công-thợ kia đã vì tiện-ích của quý vị mà đem thân lao nhọc dâng hiến sự an-lạc cho người k khác mà chưa từng than-van hay đòi hỏi một thù-lao nào cả.

Sự âm-thâm hy-sinh đó càng thêm cao-cả, nếu trong quý-vị có ai đặt mình vào hoàn-cảnh của người công-thợ, bất-kế sự thiếu-thốn về phương-diện vật-chất, tìm mình trong cơn nắng cháy, cố hoàn-thành cho xong nhiệm-vụ, không màng biết chung-quanh đang có hằng trăm hằng vạn người đang bòn chen tranh lời tranh lỗ, cũng cố kể tìm đủ mọi mưu-chước gây lợi riêng tư, hoặc đo thiếu đong - gian.

Tôi tưởng muốn đáp lại phần nào sự hy-sinh vĩ-dại của anh em công-thợ từ trước, cho đến việc làm hôm nay, là điều hy-sinh lột đường cho những ai tạo nên sự-nghiệp, thì tôi ước mong - rằng những vị ấy cư-xử cách nào hoặc ăn ở ra sao, cho xứng đáng là người ở trong vùng đất Thánh.

Thuở Đức HỘ-PHÁP lập cái chợ này, Đức Ngài đã phát-hoạ thành Bất-quái-đồ-thiên, lại đặt tên là Long-hoa-thị.

Long-hoa chính là tên của hội kỳ trường khảo-duyệt trong Tam-kỳ Phổ-độ, nhằm rước kẻ đạo-tâm và đọa người thất-đức. Thế nên được ở vào vòng Long-hoa-thị, quý vị nên tự mình xét nét coi mình có xứng-đáng được dự vào bộ Long-hoa chưa?

Mặt khác, Đức HỘ-PHÁP cũng đã từng nói cái Bất-quái-đồ-thiên này nó thường biến. Nó lại biến theo nhân-tâm ở đây. Đó là một điều tiên-tri rất nên hệ-trọng. Tôi xin nhắc lại lời di-ngôn của Đức Ngài như sau :

"Nhân ngày lễ khai-thị và trấn-thần chợ Long-hoa, nhằm ngày mùng 2 tháng 5 Tân-mão (D1, 5-6-1951) sau khi ban phép lành, Đức HỘ-PHÁP có nói :

"Cái cơ chuyển-thế đã tới ngày hiệp-nhứt đạo-giáo, khiến toàn thể con cái Đức Chí-tôn lo quay về một mối, sống dưới cờ như nghĩa của đạo Cao-dài. Ngoài thì được sự bảo-vệ của quân-đội, trong thì được sự điều-đặt của Hội-thánh, càng ngày nhân-sanh qui-tụ càng đông, vì thế nguồn sanh-sống càng bị bóp nghẹt, nên bản-đạo của họ lập gặp cái chợ này để tạo lại một nguồn sanh-sống dễ-dàng cho nhân sanh.

"Ngày giờ này, tuy là nhìn thấy cái chợ thô-sơ, nhưng rồi đây nó sẽ bành-trướng rộng-rãi hơn, long-trọng hơn, mà chắc-chắn rằng con cái của Đức Chí-tôn không bao giờ ngờ như thế, nhưng Bản-đạo dám quả-quyết nó phải có và nhứt-định có, vì cái chợ chuyển-thế và huyền-diệu thiêng-liêng của Đức Chí-tôn đã định vậy."

Hai ngày sau, nhằm ngày mùng 4 tháng 5 Tân-mão, vị Trung-ủy Nguyễn-ngọc-Lầu đã vào thỉnh-giáo :

"Kính bạch Sư-phụ, con xin thỉnh-giáo về cái chợ Long-hoa Sư-phụ gọi là cái chợ chuyên-thế, con muốn biết cái chợ Long-hoa sau này nó biến-chuyển ra sao? Xin Sư-phụ niệm-tỉnh c h i -giáo,"

Đức HỒ-PHÁP trả lời:

"Thầy nói đến đó Thầy không nói nữa, là ý Thầy muốn để cho nhân-sanh, con cái Đức Chí-tôn tìm mà hiểu biết rồi tùy theo ý muốn của nhân-sanh, con cái Đức Chí-tôn muốn cái gì thì nó sẽ biến ra cái nấy.

"Nhân-sanh còn tồn-tại hay chẳng, hay là phải đi đến chỗ diệt-vong thì cũng do nơi ý nhân-sanh, chỗ chính nó là cái N Bất-quái-đồ-thiên của Thầy tạo-lập. Nếu không rồi Bất-quái, đạo đâu dặng thành, mà không dặng thành thì cơ tận-diệt của nhân-sanh không bao giờ tránh dặng.

"Vì cái chánh và cái tà với sự sinh-tồn và cơ tận-diệt, nó cũng đồng ở trong tâm của nhân-sanh cả, rồi nó biến-chuyển ra, Đức Chí-tôn biết, thì cái Long-hoa-thị biến-chuyển, muốn chánh thì nó chánh, muốn tà thì nó tà, muốn tiêu-diệt thì nó cũng đi đến tiêu-diệt, muốn sanh-tồn thì nó cũng đem lại sự sanh-tồn.

"Bốn sự muốn ấy là do nhân-sanh muốn tạo nó, còn sự biến-chuyển là do cái Long-hoa-thị biến-chuyển. Các con lưu - ý nhân cái Long-hoa-thị nó biến-chuyển ra sao thì các con biết trước mọi việc gì."

Kính thưa quý vị,

Sở dĩ chúng tôi nhắc lại lời di-ngôn của Đức HỒ-PHÁP là có mục-dịch kêu gọi các bạn đạo đang cư-ngụ chung-quanh Long-hoa-thị cũng như những người đang buôn bán trong chợ hãy thức-tỉnh, tự mình thực-thi thế nào cho cái chánh bao trùm cả cái tà, đừng để nó xuất đầu lộ-diện và cũng hằng-tâm trau-dồi đạo-đức, thì nhân-sanh may ra mới tránh khỏi nạn tự-diệt về sau.

Hội-thánh đang ưu-tư lo lắng, tìm mọi phương-sách để c chỉnh-trang ngôi chợ này cho sớm hoàn-thành theo thánh-ý của Đức HỒ-PHÁP phát-họa. Đồng-thời cũng lo chỉnh-trang các đường phố chung-quanh Long-hoa-thị để phát-lộ rõ ràng Bất-quái-đồ-thiên do Đức Ngài tạo-lập hiện ra trên bản-đồ chỉnh-trang lưu lại.

Tuy nhiên, công-trình chỉnh-trang của Hội-thánh có thực hiện được nhanh-chóng hay không cũng tùy-thuộc sự đồng-tâm thiện-chỉ của quý vị nơi đây góp sức vào mới có kết-quả. Hễ đã gọi chỉnh-trang thì đã có những gì sai siển, chắc-chắn cuộc chỉnh-trang sẽ gây nên một phần thiệt-hại về vật-chất hoặc quyền-lợi riêng của -

quý vị. Tôi ước mong sao vì đại-nghiệp chung, quý vị cũng nên hy-sinh phần nào để dành mọi sự dễ-dàng cho chương-trình chính-trang được tiến-hành mau-chóng trong thời-gian kỷ-lục, y như sự t á i - thiết cảnh chợ này. Đó là quý vị góp sức trả nghĩa cho Đức HỘPHÁP đã lao-tâm nhọc-trí lo trước sự sinh-sống cho nhân-sanh nói chung và cho quý vị nói riêng.

Mặt khác, tôi cũng xin nhắc thêm cùng quý vị một điều r quan-trọng là muốn cho cái Long-hoa-thị này trở thành xứng-dáng v với danh-nghĩa của nó thì không gì khác hơn là nó sẽ tùy-thuộc tâm đức của quý vị. Đã bảo rằng ngôi chợ của đạo ở trên đất Thánh thì sự buôn bán phải rất nên ngay chánh. Quý vị sống với nghề-nghiệp nơi đây phải tỏ ra xứng-dáng và gương-mẫu, tiếp tay với Hội-thánh để cải-tạo xã-hội càng ngày càng trở nên thánh-đức.

Đạo sống với nhân-nghĩa, thì quý vị đừng bao giờ á p- dụng những mảnh-khỏe tráo-chác như ở chợ đời, lường-cân, tráo-đầu, thách-thức giá cả, để tô-đậm một vết nhơ cho Long-hoa-thị.

Chính tâm-đức của quý vị mới là động-cơ thúc-đẩy cho vùng chợ này trở nên an-lạc và phồn-thịnh.

Tôi ước mong quý vị sẵn-sàng tiếp sức với Hội-thánh để tạo-dựng và diêm-tô một đô-thị gương-mẫu trong thế-hệ mà loài ng người dường mãi chìm đắm trong vòng vật-chất.

Trước khi dứt lời, tôi xin cảm ơn Ban Quản-trị Long-hoa-thị, Ban Kiến-trúc và các cơ-quan hành-chánh đã khéo-léo tổ-chức buổi lễ hôm nay được trang-nghiêm và long-trọng.

Tôi thành-tâm cầu-nguyện Đức Đại-Tử-Phụ, Đức Đại-Tử-Mẫu, Đức Hộ-Pháp, các Đấng Thiêng-liêng ban ân lành cho toàn thể quý-liệt-vị./-

Nay kính.

ĐỨC HỘ-PHÁP THUYẾT-ĐẠO (tiếp theo trang 2)

cùng con cái, an-ủi nhờ con cái. Là gì tình thường của đàn bà , có một chồng thì ít thương con, ít ấp-yêu, còn đến khi vắng mặt chồng thì mới biết yêu thương con cái vậy.

Phật-mẫu khi thấy con cái đến ngày qui-liếu, bỏ cái áo xác thịt này về với Ngài, Ngài rất vui lòng tiếp rước con cái, như người đàn bà gặp được đứa con yêu-dấu cách biệt từ lâu.

Đền thờ này là nơi lễ bái Đức Phật-mẫu trong buổi nhơn đạo mãn sang hồi cụ-vị./-

II -) AN-DỊCH BỨC THƠ CỦA ĐỨC NGÀI CHỦ-TRƯỞNG
HỘI-THÁNH OOMOTO GIÁO.

KÍNH GỜI HỘI-THÁNH CAO-ĐÀI
TÒA-THÁNH TÂY-NINH .

(Qua sự chuyên-giao của Ngài Thừa-sứ LÊ-QUANG-TẤN.)

Kính HỘI-THÁNH,

Nhơn dịp Ông TERU-AKI FURUTA (Cổ-Điền Quang-Trạch) đại-diện của Nhân-loại Ái-thiên-hội OOMOTO giáo được phái sang quý Hội-thánh, nhưn-danh CHỦ-TRƯỞNG HỘI-THÁNH OOMOTO giáo, chúng tôi hân-hạnh gởi đến Hội-thánh lời chào mừng của chúng-tôi, sự viếng thăm của phái-đoàn kỳ này là một cơ-hội quý báu để siết chặt tình giao-hảo giữa hai tôn-giáo CAO-ĐÀI, OOMOTO giáo và NHÂN-LOẠI ÁI-THIÊN-HỘI, một đoàn-thể chủ-trường vì THƯƠNG-ĐỂ làm căn-bản xem cả nhưn-loại là đồng-bào huynh-đệ, vạn-giáo đồng-nguyên, làm lập-trường mở rộng cánh-tây nỗ-lực thực-hiện hòa-bình thế-giới.

Trong hoàn-cảnh vô-cùng khổ-đau và bi-thảm của quí quốc-dân bởi cuộc nội-chiến, quý Hội-thánh vẫn giữ vững tinh thần cố-hữu của đạo Cao-đài làm nền-tảng và nhất-trí, nhất-tâm lo cứu-độ chúng-dân đồng thời nỗ-lực lo cho tình-hình chiến-tranh chóng kết-liệu, làm cho chúng tôi vô-cùng khâm-phục và cảm-tạ; Là nhân-loại Ái-thiên-hội đối với sự nỗ-lực của quý Hội-thánh đáng lý ra chúng tôi phải có góp sức phần nhỏ nào trong đó mới phải, nhưng vì tình thế và nhiều lẽ đã không cho phép chúng tôi có thể thực-hiện và hoạt-động một-cách cụ-thể, thật là điều đáng tiếc. Nhưng may thay hòa-bình đã vắng-hội tại quí-quốc, sự đi lại tương-đối được dễ-dàng. Nhân cơ-hội này, giáo-hội chúng tôi cử đại-diện đến viếng n quý Hội-thánh và quí quốc-dân để thể-hiện chút ý mơn về sự hiệp-tác. Sau đây, chúng tôi có một số tiền nhỏ do trước hết là vì Tổng-vụ-trưởng của chúng tôi - Nữ Giáo-chủ DEGUCHI NACHI và kể đó là tất cả các hội-viên tín-đồ, mỗi người tiết - kiệm một chút ít mức sinh-sống của mình góp lại, dành một phần, m mong có thể giúp đỡ cho quí quốc-dân được phần nào thì chúng tôi vô-cùng vinh-hạnh. Và lại, chúng tôi cũng mong rằng việc này sẽ cho phép chúng tôi tiếp-tục thực-hiện liên-tục mãi mãi,

vì thế chúng tôi phái Ông TERU-AKI FURUTA, đại-diện chúng tôi sang để được nghe ý-kiến của quý Hội-thánh cũng như những mong muốn của quý Hội-thánh.

Chúng tôi lại được biết dường như phái-đoàn đại-diện của quý Hội-thánh có dự định đến viếng nước Nhật chúng tôi; Vậy nếu quý Hội-thánh có thể định cho chuyến đi đó đúng vào dịp đại-lễ mùa Thu của Giáo-hội chúng tôi vào ngày 6 và 7 tháng 11 Dương-lich đến đây, thì may-mắn cho chúng tôi vô-cùng. Chúng tôi cũng xin thưa trước để Hội-thánh tường là trong trường-hợp này, thời-gian lưu-trú tại Nhật của quý phái-đoàn sẽ do Giáo-hội chúng tôi chịu trách-nhiệm hoàn-toàn

Sau hết, chúng tôi cũng xin thưa chút việc riêng là sau ngày Thầy của chúng tôi thăng-thiên, tôi được cử lên lãnh trách-nhiệm thay-thế quyền Giáo-chủ kiêm Tổng-vụ-trưởng Nhân-loại Ái-thiên-hội OOMOTO giáo.

Vậy dám mong quý Hội-thánh nghĩ vì tình Thầy của chúng tôi trước đây và tấm thanh-tình mà quý Hội-thánh đã dành cho tôi trong những ngày viếng thăm Thánh-địa Cao-đài và quý Hội-thánh vào năm 1969 giúp cho tôi trong sứ-mạng mới này.

Xin trân-trọng kính chào Hội-thánh./-

Nay kính,

CHỦ-TRƯỞNG GIÁO-HỘI COMOTO GIÁO

ITO EIJO

Phiên-dịch ngày 17 tháng 8 năm 1973

NGUYỄN-NGỌC-HÒA

Lễ-sanh THƯỢNG - HÒA - THANH

Qu. Phó-Tể Châu-Đạo Đô-Thành.

Sai-gòn - Chợ-lớn

(ký tên đóng dấu)

LIỆ HỘI YÊN ĐIỀU TRỊ

(DO ĐỨC HỘ-PHÁP THUYẾT-ĐẠO NGÀY 15-8-NHÂM-THÌN (DL, 1952)
TẠI CŨU-LONG-ĐÀI)

Hôm nay là ngày chúng ta hội-hiệp cùng Đức ĐIỀU-TRỊ-KIM-MẪU, Bàn-đạo nhớ lại lúc ban-sơ Đức Chí-tôn mới đến mở đạo, Ngài làm một bi-pháp tử-thủ đến giờ chưa ai tưởng đến. Ngài ra lệnh lập một cái tiệc rất trọng-hậu, chay chỗ không phải mấn như ngoài đời, lấy trong số 13 người chúng ta, kể CŨU-VỊ NỮ PHẬT và ĐỨC PHẬT-MẪU, với ba người sống, tức nhiên ba người hữu-hình, n mời người vô-hình dự tiệc ấy. Ba người hữu-hình là: Đức C A O-THƯỜNG-PHẨM, Đức THƯỜNG-SANH và BÀN-ĐẠO; Tưởng không có cái ngộ nghĩnh nào hơn là ngồi ăn uống với những vị khuất-mặt. Buổi nọ Bàn-đạo chưa có đức-tin, thấy một cái đồ cho là việc nghịchnhứt, nhưng khi vào ngồi tiệc, không biết cái tinh-thần thay đổi thế nào, chẳng khác gì như chúng ta dự một tiệc trọng-hậu, có mặt đủ các ban ngồi chung-quanh chúng ta vậy. Đức Chí-tôn thi-hành bi-pháp ấy buổi nọ, chúng tôi không hiểu gì hết, tôi cũng tiềm-tàng kiếm nghĩa-lý, cố lẽ những người đoạt được cơ siêu-thoát, tức nhiên tìm được cái huyền-bí giải-thoát cho mình, thì cố đặc ân thiêng-liêng cho Bàn-đạo Hội-yên, tức nhiên là Hội-yên Điều trị.

Cái nghĩa-lý sâu xa ấy, chúng ta thử để dấu hỏi, tại sao Đức Chí-tôn đã đến bảo chúng ta Hội-yên Điều-trị. Ngài muốn gì đó. Muốn cho toàn cả con cái của Ngài, chỗ không phải với ba người đó mà thôi.

Đoạt cơ siêu-thoát, tức nhiên ta nói thường-ngữ của chúng ta, là muốn cho toàn thể con cái của Ngài đoạt được cơ siêu-thoát đó vậy. Vì cố, nên hôm rồi Bàn-đạo cố nói một câu rất chánh-dáng: Xưa kia con người đi tìm đạo, còn hôm nay trái lại đạo lại đến tìm người. Ôi ! Nếu ta thử tưởng-tượng cái ân-hậu vô-biên của Đức Chí-tôn đã thi-thố, thì chúng ta hạnh-phúc không thể có ngôn-ngữ nào mà tả cho được.

Thật ra, hôm nay chúng ta hội-hiệp cùng nhau đây, nó sẽ trở thành một tương-lai, cũng như bên Thánh-giáo Gia-tô, tức là Công-giáo, họ cố phương thống-công cùng Đức Chí-tôn đó vậy.

Hạnh-phúc thay cho những người đặng HỘI-YẾN ĐIỀU-TRỊ hôm nay, tức nhiên đặng hồng-phúc hội-hiệp cùng bà MẸ thiêng-liêng của chúng ta, lẽ dĩ-nhiên được mang sứ-mạng th thiêng-liêng nơi mình, cả toàn con cái của Đức CHỈ-TÔN, nam cũng thế, nữ cũng thế, kể Đông người Tây, kể Nam người Bắc, đem cả cơ bí-mật thiêng-liêng của Đức CHỈ-TÔN là lòng yêu-ái của Ngài, mà rải khắp cho toàn thể con cái của Ngài đều hưởng.

Mỗi một năm, chúng ta được hưởng cái hạnh-phúc h hội-hiệp cùng nhau, chính mình Bàn-đạo, mỗi khi HỘI-YẾN ĐIỀU-TRỊ, được sum hiệp cùng mấy em nam, nữ đồng-đạo chúng nào thì Bàn-đạo càng thêm vui mừng hân-hạnh chúng ấy.

Bàn-đạo cố nhớ một tích xưa: Một bà mẹ có nhiều c con, họ xúm lại với nhau, thay phiên đặng nuôi mẹ. Hễ k h i anh cả nuôi rồi, thì cần bà mẹ được bao nhiêu, tới em t h ứ-nuôi, cần lại phải hơn hay bằng số ấy mới đặng. Nhưng trong-đám con ấy, rui thay người nghèo là út, kẻ nghèo lại được bà mẹ yêu-ái bênh-vực hơn, phận nghèo khó có phương gì nuôi mẹ cho đầy đủ đặng, nên hễ khi trao đổi đến tay người con út ấy, thì bà ốm-o gầy-mòn. Ăn không đủ, thế nào cũng ốm; Bậy g i ở đến phiên ngày cần thì bà phải làm sao, bà lặn lưng thêm chỉ cho nặng để cân, bằng không sẽ tội-nghiệp cho đứa nhỏ nghèo lắm. Nên lời tục, họ gọi là: "Bà mẹ thương con phải bù chỉ" là lẽ ấy. Bà Mẹ Thiêng-liêng của chúng ta cũng vậy. Tôi tưởng nơi cõi Thiêng-liêng Hằng-sông kia, không ai mà bảo-vệ binh-vực cả linh-hồn của chúng ta hơn bà mẹ thiêng-liêng ấy.

Mỗi phen chúng ta hội-hiệp cùng Người, mỗi n ă m một lần, thử thí-nghiệm coi, cả con cái của Ngài khi về thì sẽ đặng an-ủi và vui hứng làm sao đâu, không biết mấy em nam nữ có cảnh-tượng đó hay chăng, chỗ Bàn-đạo, mỗi phen được Hội yến Điều-trị, làm như Bàn-đạo cố uống một chén thuốc bổ. Tinh thần của Bàn-đạo vui hứng, mạnh-mẽ tráng-khiên làm sao đâu, c có phải là cái huyền-diệu ấy duy để cho cả con cái, Chúc-sắc Thiên-phong, những người lãnh sứ-mạng cao-trọng trong đạo hay cả toàn thể con cái của Đức Chỉ-tôn đều hưởng được. Bàn-đạo dám quả-quyết nơi Đền-thờ của Đại-Tử-mẫu chúng ta, Bà không-kể con cái sang trọng, cao cả của con Bà đâu, trái ngược lại, Bà lại thương yêu binh-vực những đứa con nào thiệt-thà, hèn-yếu hơn hết.

Ấy vậy, Qua nói rằng: Trong cả mấy em này, nếu có đứa em nào thiếu-thốn cả tinh-thần và vật-chất, thiệt-thời, nghèo khổ, tật-nguyên, Qua đảm chắc, Bà Mẹ Thiêng-liêng của chúng ta sẽ vui ở với những kẻ ấy lắm vậy. Qua chẳng phải nói để an-ủi mấy em, mà sự thật quả-quyết vậy. Qua chỉ cho mấy em một bí-pháp, là khi nào mấy em quá thống-khổ, quá đau đớn tâm-hồn, mấy em đừng vội sâu-thăm, các em qui xuống giữa không-trung, các em nguyện với Bà Mẹ Thiêng-liêng ấy một lời cầu-nguyện, Bản-đạo quả quyết rằng: Bà chẳng hề khi nào từ-chối cùng mấy em. Qua đã thử nghiệm rồi, cả toàn con cái của Đức PHẬT-MẪU thử-nghiệm như Qua thử coi.

Trong cảnh đồ-lưu hải-ngoại, cái chết đưa bên lưng, qua thấy cả hiện-tượng Bà ở bên ta đó vậy; cái niền-hách anh - linh của Bà, Qua đã quả-quyết rằng: Từ thử đến giờ chưa có trong cửa đạo nào hưởng được. Mấy em thử-nghiệm coi, rồi để tâm cầ-thấy. Nếu muốn cho Bà thương yêu, mình có bí-pháp hay-ho hơn hết là mấy em thương yêu những kẻ tật-nguyên, đau khổ, ngu-hèn, khốn-mạt, mấy em thử nghiệm lấy cái huyền-linh của Bà. Qua cầu-chúc ân Thiêng-liêng của Bà chan rưới, bủa khắp toàn thể con cái của Đức CHỈ-TÔN, nam cũng vậy, nữ cũng vậy, nhứt là mấy đứa thơ-sinh, mấy đứa trẻ nhỏ coi-cút./-

Bài này được Ngài HIẾN-PHÁP H.T.Đ. Trưởng-ban Kiểm-duyet kinh sách kiểm-duyet ngày 28 tháng 7 Canh-tuất (D1, 29-8-1970).
Và đã được đăng trong THÔNG-TIN số 12 phát-hành ngày 10-8-Canh-tuất (D1, 10 - 9 - 1970).

C Ả M - T Ắ C

Khoa-tàng triết-học dùm tinh-hoa,
Đạo-sử sưu-tâm xuất-bản ra.
Tiếng ngọc xem qua khơi mạch cảm,
Lời khuyên đọc lại thể Ma-ha.
Thiên-quân Ngự-mã khai nguồn nội,
Thánh-thể Chỉ-tôn rạng Bửu-tòa.
Học hỏi cần suy tri lý nhiệm,
Phương-tu dạy kỹ thoát ta-bà.

17-7-Quý-sử
TỬ-TRƯỚC.

Sau khi ký sổ vàng lưu-niệm, phái-đoàn ra về lúc 11 giờ cùng ngày.

II)- LỄ BÀN GIAO CÁNH CHỢ BẮC LONG-HOA-THỊ.

Vào lúc 09 giờ ngày 26 tháng 7 Quý-sửu (DL, 24/8/73), Ngài Qu. Thái Chánh Phối-sứ đã đến Long-hoa-thị để chủ-tọa lễ bàn-giao cánh Bắc chợ Long-hoa do Ban Kiến-trúc Công-viện tái-thiết. Hiện-diện trong buổi lễ có quý Ngài Qu. Thượng CPS, Ps. Thái-Huệ-Thanh, Ps. Thái-Thu-Thanh, Thượng-thống Công-viện, bà Phối-sứ Hương-Tranh, nhị vị Chánh, Phó Khâm-thành cùng quý vị Chức-sắc.

Khởi đầu buổi lễ, Hội-thánh nguyện hương tại bàn thờ Thành-hoàng hôn-cảnh, tưởng-niệm chư vị Chức-sắc tiền-bối hữu-công với đạo. Sau đó, vị Lê Văn Thế, Tổng-giám Ban Kiến-trúc đọc diễn-văn khai-mạc, vị Tổng-giám ngỏ lời cảm ơn Hội-thánh, quý quan-khách đã đến chung-dự lễ bàn-giao hôm nay; Và vị Tổng-giám còn nhắc lại - Đây là một công-trình kiến-tạo của Đức HỒ-PHÁP hồi năm Ất-mùi (1955) để cho con cái của Đức Chí-tôn nương náo nhau tìm phương sanh-kế, nó là một Bất-quái đồ-thiện với bao lý nhiệm-mầu huyền-mật. Vị Tổng-giám còn đề lời nhắc nhở với anh em công-thợ về cái ý-nghĩa của sự chân hạnh-phúc mà người tu phải hiểu và lập-tâm thực-thí.

Kế tiếp, vị Phụ-thống Công-viện, thay mặt Ngài Thượng thông đọc diễn-văn tường-trình công việc tái-thiết gồm tám cửa, sân chợ, và dãy nhà lồng cánh Bắc, đã khởi-công từ ngày 16 tháng 10 Canh-tuất (1970) và đến ngày 25 tháng 7 Quý-sửu (1973) thì hoàn-thành xong. Và hôm nay thiết lễ bàn-giao sản-nghiệp này cho Hội-thánh làm chủ. Vị Phụ-thống kính lời cầu-nguyện On-trên hộ-trì cho đồng-đạo nơi đây được dễ-dàng sinh-kế trong sự chân-thật của một con người nơi đất Thánh.

Sau đó, một vị đại-diện ban-hàng nơi Long-hoa-thị dâng lời cảm ơn Hội-thánh, Ban Kiến-trúc và hứa đồng-nhẫn-nhủ nhau c cần-thận hơn nữa để không có điều đáng tiếc xảy ra.

Tiếp theo, vị Tổng-giám trình-bày tờ gia-lãnh-giữa Tổng-giám Ban Kiến-trúc Lê Văn Thế, Thượng-thống Công-viện Ps. Thái-Thu-Thanh và Ngài Qu. Thái Chánh PS. Thái-Hiếu-Thanh, đại-diện Hội-thánh.

Định-chính: Trang 13, bài thơ Cảm-tác, câu thứ I, chữ thứ I xin đọc là KHO, câu thứ IV, chữ thứ II, xin đọc là VÀNG.

Sau cùng Ngài Qu. Thái CPS ban huấn-từ. Ngài cho biết: Sự nghiệp này là do Đức HỒ-PHÁP tạo-lập để lại cho con cái của Đức CHỈ-TÔN, chen-chức nhau mà sống. Nhưng đã bị ngọn lửa oan-nghiệt thiêu-hủy ngày 18 tháng 2 năm Tân-hợi (DL, 14/3/1971) Hội thánh lo tái-thiết. Ngài nhắc lại lời thuyết-đạo của Đức HỒ-PHÁP nói về lý-nhiệm-mẫu của cái chợ Bát-quái này. Ngài cũng nói: Hội thánh tiếp-nhận một công-lao hy-sinh của anh em công-thợ như một bảo-vật. Ngài nhắc-nhủ anh chị em ban hàng phải ăn ở sao cho xứng danh người thánh cư ngụ nơi đất thánh.

Ngoài ra, vị Giáo-sư Thái-chấn-thanh cũng có lời cảm-tưởng tương. Ban tổ-chức thiết-tiệc trà thanh-đạm khoản-đãi Hội-thánh và quan-khách. Buổi lễ kết-thức lúc 10 giờ 40 cùng ngày.

III)- TIN HỘI-THÁNH.

Hội-thánh CỨU-TRỪNG-ĐÀI nam nữ vừa ban-hành các Thông-tri sau đây:

1)- Theo thông-tri số 7-NCPS/TT đề ngày 9 tháng 7 Quý-sử (DL, 7/8/1973), của Hội-thánh Cứu-trùng-đài nam nữ gởi cho chư Chức-sắc Thượng-thống Cửu-viện, Khâm-thành, Khâm-trần, Khâm-châu, Đầu-phận, Đầu-tộc-đạo, Chức-việc Bàn-trị-sự và toàn đạo lương-phái Nam, Trung và Kiềm-biên Tông-đạo về việc :

- Tại Thánh-thất địa-phương đều thờ duy-nhất Thánh - tượng Thiên-nhân lớn do Hội-thánh ấn-hành từ lâu.

- Tại tư-gia thờ đồng-nhứt Thánh-tượng Ngũ-chi do Hội-thánh mới ấn-hành.

- Số Cầu-đạo Thiệt-thọ nay được đổi lại theo mẫu mới, và sẽ cấp liên-tục cho tín-hữu đến thời-kỳ có Tích-đạo Giáo-tôn; thứ hai. (Riêng số Cầu-đạo tam văn giữ y mẫu cũ).

Thông-tri này do ba Chánh Phối-sư và Qu. Nữ Chánh Phối-sư lập, có sự phê-kiến của tam-vị Đầu-sư và Thượng-thống Lại-viện ban-hành.

2)- Theo Thông-tri số 8/NCPS/TT đề ngày mùng 2/7/Quý-sử (DL, 31/7/73), của Hội-thánh Cứu-trùng-đài nam nữ về việc: "Hội-thánh hoan-hỉ thông-báo cho toàn-thể chư Chức-sắc, Chức-việc và Đạo-hữu Nam Nữ rõ: ba Ngài Đầu-sư đã chánh-thức làm việc tại Đầu-sư-đường kể từ ngày 6 tháng 6 Quý-sử (DL, 5/7/73) để hiểu biết liên-lạc thi-hành Giáo-sư".

"Như vậy từ đây, Hội-thánh Cửu-trùng-đài đã có đủ ba vị Đầu-sư hiệp quyềnthành một lãnh-đạo Hội-thánh Cửu-trùng-đài nam-phái phát-huy đạo-pháp, thực-thi tôn-chỉ đại-đồng, theo chủ-trường bác-ái và công-bình của Đức Chí-tôn sở-định".

Thông-tri này có chữ ký ^{tên} / đóng dấu của ba Chánh Phối-sư và Qu Nữ Chánh Phối-sư. Thượng-thống Lại-viện ban-hành.

3)- Theo thông-tri số: 9-NCBS/TT đề ngày 16/7/Quý-sử (D1 14/8/73) của Hội-thánh Cửu-trùng-đài nam nữ ban hành nam, Trung và Kiêm-biên Tông-đạo, nguyên-văn như sau :

"Chiếu Thánh-thơ số: 196/CQ.HTĐ đề ngày 12 tháng 7 Quý-sử (D1, 10/8/1973) của Ngài Hiến-Pháp CQ.HTĐ. cho hay Bộ Pháp-chánh đã kết-thúc hồ-sơ cuộc điều-tra về quyển-sách "THƯỢNG-PHẨM CAO-QUYNH-CU" do vị Hiến-tài TRẦN VĂN RANG, Trưởng-nhiệm Giáo-ly Ban Thế-đạo xuất bản không đúng theo bản-thảo đã được Ban Kiểm-duyet Kinh sách đạo kiểm-duyet.

"Đề thi-hành Thánh-thơ chiếu-thượng, Hội-thánh thông-tri cho Chức-sắc, Chức-việc và toàn đạo rõ biết Hội-thánh không nhận quyển sách nói trên và quyển sách này không được lưu-hành tr trong đạo (tức là vô-hiệu-hóa)".

Thông-tri này có sự ký tên đóng dấu của ba Chánh Phối-sư, Qu. Nữ Chánh Phối-sư và Thượng-thống Lại-viện ban-hành.

4)- Theo thông-tri số: 10-NCPS/TT (bổ-tức Thông-tri số 7-NCPS/TT) đề ngày 17 tháng 7 Quý-sử (D1, 15/8/1973) của Hội-thánh Cửu-trùng-đài nam nữ ban-hành sâu rộng khắp Nam, Trung và Kiêm-biên Tông-đạo để chặn-dừng việc phát-hành tượng-giả nên Hội-thánh khẩn thông-tri cho toàn cả chư Chức-sắc, Chức-việc, Đạo-hữu rõ các điểm cần-yếu sau đây:

"a)- Thánh-tượng Ngũ-chi do số người đầu-cơ nhái y theo mẫu Thánh-tượng Ngũ-chi của Hội-thánh, cũng đóng mộc Tòa-thánh nh nhưng không có mộc nổi phía dưới nơi góc trái và không có Ngài Hiến Pháp Chương-quản HTĐ. trấn-thần tức là không nên thờ.

"b)- Khâm-thành, Khâm-châu-đạo phải thông-truyền sâu-rộng cho toàn đạo rõ biết để tránh TƯỢNG-GIẢ không trấn-thần lại đem t thờ sẽ phạm-pháp và còn giúp cho tà gian lợi-dụng đức-tin của bốn-đạo để hưởng-lợi.

"c)- Các địa-phương phải do Khâm-thành, Khâm-châu, Đầu phận hay Đầu-tộc-đạo liên-lạc với kho kinh sách thánh - tượng Ngũ-chi do Hội-thánh ban-hành đã được Ngài Hiến-pháp trấn thần rồi, có nhận mộc Tòa-thánh đó trên góc trái và nhận mộc - nổi Cửu-trùng-đài dưới góc trái, đem về phát lại cho bốn-đạo t thờ là đúng của Hội-thánh ấn-hành.

"Hội-thánh xin chư Hiền-hữu, Hiền-muội lưu-tâm đến lời dạy nơi khoản 3 trên đây hầu tránh sai lầm tượng giả".

Thông-tri này có sự ký tên đóng dấu của ba Chánh Phối sư, Qu. Nữ Chánh Phối-sư và Thượng-thống Lại-viện ban-hành.

IV)- THÁNH-LINH.

Chiếu theo Thánh-linh số: 03- NĐS/TL. của ba Ngài Thái, Thượng và Ngọc Đầu-sư đề ngày 17 tháng 7 Quý-sửu (DL, 15/8/73) và được Ngài Ngọc Đầu-sư kiêm-nhiệm Ngọc Chánh Phối-sư tư cho Thượng-thống Lại-viện thi-hành và ban-hành, và được Ngài Hiến-Pháp CQ.HTĐ. phê-kiến, về việc vị Phối-sư Ngọc-Đạt-Thanh (Nguyễn Phát-Đạt) sanh năm 1918 tại Cần-thơ, được từ-chức Phối-sư kể từ ngày ký tên Thánh-linh này, để lo tròn bốn-phận công-dân, ngày nào làm xong trách-vụ muốn trở lại hành-đạo gắng tờ xin phục-c chức thì tùy quyền Hội-thánh sẽ định đoạt sau.

Vị Nguyễn Phát-đạt không được xưng mình là Phối-sư nữa, chỉ kể là một tín-đồ mà thôi; Thánh-linh này được lập do vi-băng số 01/VB/ĐS/CTĐ, phiên nhóm Hội-thánh Cửu-trùng-đài ngày 26 tháng 6 Quý-sửu (DL, 25/7/1973) dưới quyền đồng-chủ-tọa của ba Ngài Đầu-sư, chấp-thuận đơn xin từ-chức của vị tân Phối sư Ngọc-Đạt-Thanh với lý-do còn tại-ngũ chưa phế-đời hành-đạo được, và đã được lời phê số 241/HP/CQ.HTĐ của Ngài Hiến-Pháp Chương-quản Hiệp-thiên-đài chấp-thuận.

V)- TIN CỨU-TRỢ:

Vào lúc 10 giờ ngày 2/8/QS (DL, 29/8/73), TB.TĐC. Giáo sư Thái-Long-Thanh hướng-dẫn phái-đoàn Hội Hồng-thập-tự VN. tại Sài-gòn và Phân-bộ Hồng-thập-tự Tây-ninh đến ấp Ninh-lợi, xã Ninh-thạnh, Quận Phú-khương, Tây-ninh - thuộc xóm Tà-mun - C. T. thành-địa cứu-trợ cho 50 gia-đình người Tà-mun ở Bình-long ty-nạn chiến-cuộc về Tòa-thánh. Mỗi gia-đình được lãnh:

10 ký gạo, 1 cái mùng, 1 cái xô nhựa, 2 hộp cá và 1 chiếc đệm, trị-giá mỗi phần 5.000.000, như vậy Phái-đoàn đã giúp một số tặng-phẩm trị-giá chung 250.000.000.

Phái-đoàn ra về lúc 11 giờ cùng ngày./-

ANH SÁCH QUỸ VI AN-NHÂN CỦA "THÔNG-TIN" (Tiếp theo)

5821)	CHI BAN ĐỆ THẤT PHÂN-ĐẠO		800	tờ.
2)-	Lê văn Hai	Radio Tivi Lê-Quyền cửa số 2:	300	"
3)-	Lê văn Thứ	C.CTS. Đệ I Phân-đạo	500	"
4)-	Trần-tấn-Thường	C.n. Hương-phước cửa số 2	500	"
5)-	Ng. văn Mốt	C.CTS. Đệ Thất Phân-đạo	100	"
6)-	Lê văn Quận	T.v. Kim-anh, chợ Hiệp-lễ	300	"
7)-	Cao hữu Nhân	Thường-gia, chợ Hiệp-an	200	"
8)-	Lê xuân Kiêng	Chủ-trưởng BCQ. Đệ I P.Đạo	200	"
9)-	Phạm văn Phò	Lò gạch máy Hiệp-lễ	1.000	"
5830)-	Trần văn Viện	Từ-đuyên đệ 17	300	"
1)-	Lại-viện Nữ-phái	Phước-thiện	3.000	"
2)-	Trần văn Sáu	Cửa số 7	5.000	"
3)-	Trần văn Tư	Vp. Hội-thánh Hàm-phong	100	"
4)-	Ng. văn Phép	Dưỡng-đường Phước-thiện	200	"
5)-	Ngọc-Thôi-Thanh	Lễ-sanh	300	"
6)-	Cát	Lễ-sanh	100	"
7)-	Thượng-Hồng-Th.	Ls. Vp. Thượng Dầu-su	500	"
8)-	Thượng-Lý-Thanh	Ls. Nông-viện	500	"
9)-	Văn-phòng	Chương-quản Hiệp-thiên-đài	1.000	"
5840)-	Lại-viện Cửu-trùng-đài Nữ-phái		1.050	"
1)-	Dương văn Rùm	Nhà thuyền	500	"
2)-	Thái-Quý-Thanh	Lễ-sanh	100	"
3)-	Ng. Hồng-Nam	Long-vĩnh, đệ 5	500	"
4)-	Nhà sách Minh-Phát, ngã năm	kim bấm	04	hộp.
5)-	Trịnh văn Lực		200	tờ
6)-	Thượng-Mãng-Th.	Lễ-sanh	100	"
7)-	Trần văn Huyền	Giáo-sư Đ.Đ.H.Đ.	200	"
8)-	Ngô bá Tông	Ủy-viên Thanh-niên Đ.Đ.	300	"
9)-	Thượng-Khanh-Th.	Lễ-sanh	100	"
5850)-	Ng. văn Hoàng	Trưởng-ulu	200	"
1)-	Ng. văn Thuyền	Tk. Đặc-trách Nhân-số TV.	200	"
2)-	Thượng-Xem-Thanh	Lễ-sanh, Long-vân, đệ 5	100	"
3)-	Đỗ-quang-Hạnh	Luật-sự	500	"
4)-	Hương-Nương	Ps. Phụ-thống Y-Viện H.C.	500	"
5)-	Ng. Hữu-Lương	Nghị-sĩ Quốc-hội	3.500	"
6)-	Ngô văn Đức	Lương-viện	20	giấy sấp
7)-	Ng. thị Sáu	Nữ Chủ-trưởng, đệ 17	100	"
8)-	Lê thị Xếp	Phó Thủ-bồn	100	"
9)-	Huỳnh thị Rẽ	Từ-hàn	100	"
5860)-	Ng. văn Sơn	Phòng-bảo đệ 7	100	"

(Còn tiếp)